

322080-2026 - Διαγωνισμός

Νορβηγία – Υπηρεσίες διερμηνείας – Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

OJ S 90/2026 11/05/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Målselv kommune

Email: kjd@finnut.no

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός δημοσίου δικαίου που τελεί υπό τον έλεγχο τοπικής αρχής

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Nesna kommune

Email: kjd@finnut.no

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός δημοσίου δικαίου που τελεί υπό τον έλεγχο τοπικής αρχής

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

Περιγραφή: The contracting authorities for this procurement are (municipality number: kommune):- 5524: Målselv kommune- 1828: Nesna kommunene is independent contracting authorities in this procurement and will sign the framework agreement separately with the chosen tenderer.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: e754233c-6abd-4607-97c0-0fe59678b575

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2025-020

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

Κύρια χαρακτηριστικά της διαδικασίας: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79540000 Υπηρεσίες διερμηνείας

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 79530000 Υπηρεσίες μετάφρασης

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Χώρα: Νορβηγία

Πρόσθετες πληροφορίες: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Χώρα: Νορβηγία

2.1.3. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 4 515 000,00 NOK

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

Anskaffelsesforskriften - --

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ)

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0000

Τίτλος: Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

Περιγραφή: The contracting authorities for this procurement are (municipality number: kommune):- 5524: Målselv kommune- 1828: Nesna kommunene is independent contracting authorities in this procurement and will sign the framework agreement separately with the chosen tenderer.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2025-020

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79540000 Υπηρεσίες διερμηνείας

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 79530000 Υπηρεσίες μετάφρασης

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Χώρα: Νορβηγία

Πρόσθετες πληροφορίες: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 30/06/2026

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 30/06/2030

5.1.5. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 4 515 000,00 NOK

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ)

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: νορβηγικά

Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 03/06/2026 10:00:00 (UTC+00:

00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://permalink.mercell.com/253954124.aspx>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://permalink.mercell.com/253954124.aspx>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: νορβηγικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 10/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 3 Μήνες

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 10/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Συμφωνία-πλαίσιο, χωρίς επανεκκίνηση διαγωνισμού

Μέγιστος αριθμός συμμετεχόντων: 100

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Nord-Troms og Senja tingrett

Οργανισμός που παρέχει πληροφορίες σχετικά με το γενικό κανονιστικό πλαίσιο για τους φόρους το οποίο ισχύει στον τόπο εκτέλεσης της σύμβασης: Nord-Troms og Senja tingrett

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Finnnot AS

Οργανισμός παροχής εκτός διαδικτύου πρόσβασης στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: Finnnot AS

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Finnnot AS

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Finnnot AS

Αριθμός καταχώρισης: 981539885

Ταχυδρομική διεύθυνση: Rådhusgata 5

Πόλη: VADSØ

Ταχυδρομικός κώδικας: 9800

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Finnmark/Finnmárku/Finmarkku (NO073)

Χώρα: Νορβηγία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Anskaffelser Finnnot

Email: anskaffelser@finnut.no

Τηλέφωνο: +47 78950040

Φαξ: +47 78950041

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.finnnot.no>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παροχής εκτός διαδικτύου πρόσβασης στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Målselv kommune

Αριθμός καταχώρισης: 972418005

Ταχυδρομική διεύθυνση: mellombygdveien 216

Πόλη: Moen

Ταχυδρομικός κώδικας: 9321

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Χώρα: Νορβηγία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Finnnot as

Email: kjd@finnut.no

Τηλέφωνο: 93633815

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Επικεφαλής ομάδας

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Nesna kommune

Αριθμός καταχώρισης: 939600515
Ταχυδρομική διεύθυνση: movegen 24
Πόλη: Nesna
Ταχυδρομικός κώδικας: 8700
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)
Χώρα: Νορβηγία
Πρόσωπο επικοινωνίας: Finnut as
Email: kjd@finnut.no
Τηλέφωνο: 93633815
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
Αγοραστής

8.1. ORG-0004

Επίσημη ονομασία: Nord-Troms og Senja tingrett
Αριθμός καταχώρισης: 926 723 022
Ταχυδρομική διεύθυνση: postboks 2510
Πόλη: Tromsø
Ταχυδρομικός κώδικας: 9270
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)
Χώρα: Νορβηγία
Email: tntspost@domstol.no
Τηλέφωνο: 77 60 34 00
Φαξ: +47 78950041
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
Οργανισμός προσφυγής
Οργανισμός που παρέχει πληροφορίες σχετικά με το γενικό κανονιστικό πλαίσιο για τους φόρους το οποίο ισχύει στον τόπο εκτέλεσης της σύμβασης

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: f4b5f37e-aaf8-457c-b50c-879af46f2f05 - 01
Είδος εντύπου: Διαγωνισμός
Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υποείδος προκήρυξης: 16
Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 08/05/2026 07:59:38 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT
Ημερομηνία αποστολής προκήρυξης/γνωστοποίησης (από τον eSender): 08/05/2026 08:37:29 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT
Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: αγγλικά
Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 322080-2026
Αριθμός τεύχους EE S: 90/2026
Ημερομηνία δημοσίευσης: 11/05/2026